DD-3T Digital Delay — Bedienungsanleitung

Deutsch

© 2019 Roland Corporation

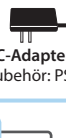
Lesen Sie zuerst die Hinweise im Informationsblatt „SICHERHEITSHINWEISE“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (separates Informationsblatt). Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

Die Bedienoberfläche und Anschlüsse

DC IN-Buchse

zum Anschluss eines AC-Adapters (PSA-Serie: zusätzliches Zubehör). Bei Verwendung eines AC-Adapters sind Sie unabhängig von der Spannung der Batterie.

* Lassen Sie die Batterien im Gerät, auch wenn Sie dieses über einen AC-Adapter mit Strom versorgen. Das Gerät wird in diesem Fall über die Batterien mit Strom versorgt, wenn das Netzteil versehentlich abgezogen würde.
* Verwenden Sie nur den empfohlenen AC-Adapter (PSA-Serie).
* Wenn ein AC-Adapter angeschlossen wird, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Gerät ab diesem Zeitpunkt über den AC-Adapter mit Strom versorgt.



AC-Adapter (zusätzliches Zubehör: PSA-Serie

CHECK-Anzeige

zeigt den Ein/Aus-Status des Effekts bzw. der Short Loop-Funktion sowie die Spannung der Batterie an. Die Anzeige leuchtet rot, wenn die Funktion eingeschaltet ist und ist erloschen, wenn die Funktion ausgeschaltet ist.

* Wenn Sie das Gerät ausschließlich mit einer Batterie betreiben, leuchtet díe Anzeige nur noch schwach, wenn die Batteriespannung nachlässt. Ersetzen Sie in diesem Fall die alte Batterie durch eine neue Batterie.

[E.LEVEL]-Regler

bestimmt die Lautstärke des Delay-Effekts. Je weiter dieser Regler im Uhrzeigersinn gedreht wird, desto lauter ist der Delaysound. Wenn der Regler ganz nach rechts gedreht ist, besitzt der Delaysound die gleiche Lautstärke wie das Direktsignal. Wenn dieser Regler ganz nach links gedreht ist, ist kein Delaysound hörbar.

[FEEDBACK]-Regler

bestimmt die Stärke des Feedback. Je weiter der Regler nach rechts gedreht ist, desto höher ist die Anzahl der Signalwiederholungen. Wenn Sie den Regler ganz nach links drehen, wird nur ein Delaysignal erzeugt.

[MODE]-Regler, [TIME]-Regler

Wählen Sie mit dem [MODE]-Regler den gewünschten Modus aus.

bei MODE = S. 50ms, M. 200ms, L. 800ms

schaltet den Bereich für die Delayzeit um. Mit dem [TIME]-Regler wird die Delayzeit eingestellt. Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn verlängert die Delayzeit.

MODE	Minimalwert	Maximalwert
S. 50ms	12.5 msec	50 msec
M. 200ms	50 msec	200 msec
L. 800ms	200 msec	800 msec

bei MODE = SHORT LOOP

Der Sound, der vor Drücken des Pedals gespielt wurde, wird solange wiederholt (als Loop) abgespielt, wie das Pedal gedrückt gehalten wird (Short Loop-Funktion). Mit dem [TIME]-Regler wird die Zeit für den Loop eingestellt (200–800 msec).

* Wenn Sie die Loop-Zeit ändern, während der Loop abgespielt wird, wird die Tonhöhe des Loop-Sounds verändert.

OUTPUT-Buchse

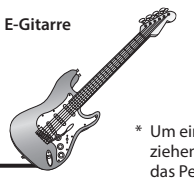
gibt das Direktsignal und den Delaysound gemischt aus. Verbinden Sie diesen Anschluss mit einem Gitarrenverstärker oder Effektgerät.

* Wenn Sie nur die DIRECT OUT-Buchse verkabeln, wird nur der Delaysound ausgegeben.

Gitarren-Verstärker

INPUT-Buchse (Power-Schalter)

zum Anschluss einer E-Gitarre, eines anderen Instruments oder eines externen Effektgeräts.



E-Gitarre

Über den Ein- und Ausschaltvorgang

Die INPUT-Buchse dient auch als Ein- und Ausschalter. Das Gerät wird eingeschaltet, wenn sich ein Stecker in der INPUT-Buchse befindet und wird ausgeschaltet, wenn der Stecker herausgezogen wird.

* Um ein unnötiges Entladen der Batterie zu verhindern, ziehen Sie den Stecker aus der INPUT-Buchse, wenn Sie das Pedal nicht verwenden.

Rändelschraube

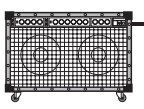
Nach Lösen dieser Schraube lässt sich das Pedalgehäuse öffnen, um die Batterie austauschen zu können.

* Ab Werk ist im Gerät eine Batterie eingesetzt. Die Betriebsdauer dieser Batterie ist eingeschränkt, da diese für den Test des Produkts verwendet wurde.

DIRECT OUT-Buchse

gibt das Direktsignal aus. Verbinden Sie diesen Anschluss mit einem Gitarrenverstärker usw..

* Der Delay-Sound wird über die OUTPUT-Buchse ausgegeben.

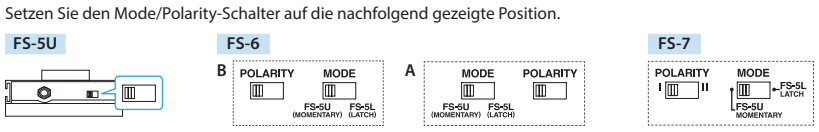


Gitarren-Verstärker

TEMPO-Buchse

zum Anschluss eines Fußschalters (FS-5U, FS-6, FS-7; zusätzliches Zubehör). Sie können mit dem Fußschalter das Tempo eingeben.

* Sie können nur einen Fußschalter anschließen. Wenn Sie einen FS-6 oder FS-7 angeschlossen haben, verbinden Sie entweder die A- oder B-Buchse.
* Verwenden Sie dafür ein Mono-Klinkenkabel (Klinke ↔ Klinke).
* Setzen Sie den Mode/Polarity-Schalter auf die nachfolgend gezeigte Position.



Fußschalter (FS-5U usw.)

Pedal

schaltet den Effekt bzw. die Short Loop-Funktion ein bzw. aus.

Wenn Sie die Delayzeit an das Songtempo angleichen möchten, wird hiermit das Tempo eingegeben.

Hinweise zum Anschließen externer Geräte

- Um Fehlfunktionen bzw. eventuellen Beschädigungen vorzubeugen, regeln Sie immer die Lautstärke auf Minimum und lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet, wenn Sie Kabelverbindungen vornehmen.
- Verwenden Sie keine Kabel mit eingebautem Widerstand.
- Schalten Sie die Instrumente bzw. Geräte immer in der vorgeschriebenen Reihenfolge ein, um Fehlfunktionen vorzubeugen.

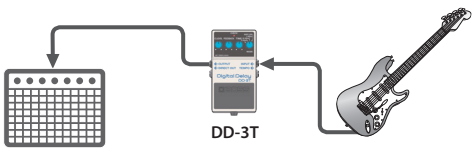
  Beim Einschalten
  Schalten Sie den Verstärker zuletzt ein.

  Beim Ausschalten
  Schalten Sie den Verstärker zuerst aus.
- Regeln Sie vor dem Ein- und Ausschalten immer die Lautstärke auf Minimum. Auch bei minimaler Lautstärke ist beim Ein- und Ausschalten ein leises Nebengeräusch hörbar. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion.

Der Ausgang

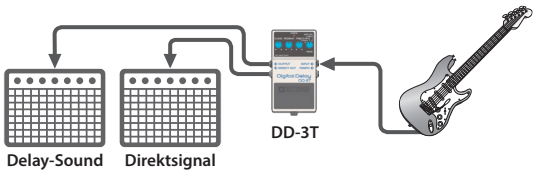
● Wenn nur die OUTPUT-Buchse verkabelt ist

Das Direktsignal und der Delaysound werden ausgegeben.



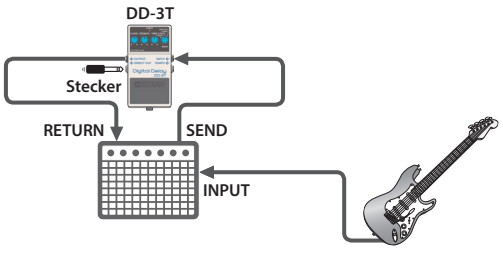
● Wenn die OUTPUT- und DIRECT OUT-Buchsen verkabelt sind

Der Delaysound wird über die OUTPUT-Buchse und das Direktsignal über die DIRECT OUT-Buchse ausgegeben.



● Wenn die SEND/RETURN-Buchsen mit einem Gitarrenverstärker verbunden sind

Wenn dieses Gerät in einem parallel verschalteten Effekt-Loop integriert ist, stecken Sie einen Stecker in die DIRECT OUT-Buchse, so dass nur der Delaysound über die RETURN-Buchse ausgegeben wird.



Die Tempo Delay-Funktion

Wenn Sie das interne Pedal oder einen externen Fußschalter im Tempo des gespielten Songs drücken, können Sie die Delayzeit an das Tempo des Songs angleichen (Tempo Delay-Funktion).

HINWEIS

- Der Einstellbereich für die Delayzeit liegt bei 133–800 msec (BPM = 75–300).
- Die eingegebene Delayzeit wird solange gehalten, bis Sie den [TIME]-Regler bewegen.

Eingabe über einen externen Fußschalter

* Wenn an der TEMPO-Buche ein Fußschalter angeschlossen ist, können Sie über diesen das Tempo eingeben.

1. Mit dem [MODE]-Regler können Sie den Notenwert einstellen, der als Basis für die Delayzeit dient.

MODE	Länge der Note
S. 50ms	1/4-Triole
M. 200ms	punktierte 1/8-Note
L. 800ms	1/4-Note

2. Halten Sie das Pedal für zwei Sekunden oder länger gedrückt.

Die CHECK-Anzeige leuchtet grün und Sie können nun das Tempo mit dem Pedal eingeben.

* Die Eingabe des Tempos ist nicht möglich, wenn der [MODE]-Regler auf „SHORT LOOP“ gestellt ist.

3. Drücken Sie das Pedal mehrfach hintereinander in 1/4-Noten Intervallen synchron zum Tempo des Songs.

Die Delayzeit wird passend zum eingegebenen Tempo auf den mit dem [MODE]-Regler eingestellten Notenwert gesetzt.

Die CHECK-Anzeige blinkt im eingegebenen Tempo.

4. Um die Eingabe des Tempos zu beenden, halten Sie das interne Pedal für zwei Sekunden oder länger gedrückt.

Verwendung eines externen Fußschalters

Der Vorgang entspricht dem des Bedienablaufs mit dem internen Pedal.

1. Schließen Sie einen Fußschalter an die TEMPO-Buchse an (FS-5U, FS-6, FS-7; zusätzliches Zubehör).

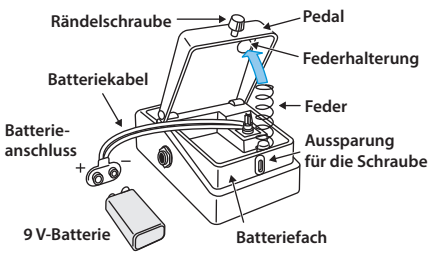
2. Stellen Sie mit dem [MODE]-Regler den gewünschten Notenwert ein, der als Basis für die Delayzeit dient.

3. Drücken Sie das Pedal mehrfach hintereinander in 1/4-Noten Intervallen synchron zum Tempo des Songs.

Die Delayzeit wird eingegeben und die CHECK-Anzeige blinkt im eingegebenen Tempo.

Austauschen der Batterie

* Batterien sollten nur dann eingesetzt bzw. ausgetauscht werden, bevor das Gerät mit anderen Geräten verbunden wird. Damit beugen Sie eventuellen Fehlfunktionen oder Beschädigungen vor.
* Die unsachgemäße Behandlung von Batterien kann dazu führen, dass diese explodieren oder auslaufen. Beachten Sie daher immer alle Sicherheitshinweise bezüglich der Batterien. Lesen Sie dazu die Abschnitte „SICHERHEITSHINWEISE“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (siehe separates Informationsblatt).



1. Drücken Sie das Pedal nach unten und lösen Sie die Rändelschraube. Klappen Sie dann den Pedaldeckel nach oben.

2. Nehmen Sie die alte Batterie heraus und ziehen Sie den Batterieanschluss ab.

3. Verbinden Sie den Batterieanschluss mit der neuen Batterie und setzen Sie diese in das Gehäuse ein.

* Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung (Polarität +/-).

4. Führen Sie die Feder in die Federhalterung und schließen Sie das Pedalgehäuse wieder.

* Achten Sie darauf, dass das Batteriekabel (auch im Gehäuse) nicht eingeklemmt wird.

5. Drehen Sie die Rändelschraube wieder fest ein.

Technische Daten

BOSS (DD-3T): Digital Delay

Nominaler Eingangspegel	-20 dBu
Eingangsimpedanz	1 MΩ
Nominaler Ausgangspegel	-20 dBu
Ausgangsimpedanz	1 kΩ
Empfohlener Lastwiderstand	10 kΩ oder mehr
Stromversorgung	Carbon-Zink-Batterie (9 V, 6F22) oder Alkaline-Batterie (9 V, 6LR61) AC-Adapter (PSA-Serie: zusätzliches Zubehör)
Stromverbrauch	45 mA **Lebensdauer der Batterien bei Dauerbetrieb** Alkaline: ca. 11,5 Stunden Carbon: ca. 3 Stunden * Diese Angaben sind variabel und abhängig von den tatsächlichen Umgebungsbedingungen.
Abmessungen	73 (W) x 129 (D) x 59 (H) mm
Gewicht (mit Batterie)	420 g
Beigefügtes Zubehör	Bedienungsanleitung, Informationsblatt („USING THE UNIT SAFELY“, „IMPORTANT NOTES“ und „Information“), Alkaline-Batterie (9 V, 6LR61)
Zusätzliches Zubehör	AC-Adapter: PSA-Serie Fußschalter: FS-5U, FS-6, FS-7

* 0 dBu = 0.775 Vrms
* Dieses Dokument beschreibt die technischen Daten des Produkts bei Veröffentlichung dieses Dokuments. Ggf. aktualisierte Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf der Roland-Internetseite.